

YATO Akkukulmahiomakone YT-828251 / YT-828252 / YT-828253 — Käyttöohje (FI)

Alkuperäisen käyttöohjeen (PL/EN) käännös. Valmistaja: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Roomalaiset numerot (I-VII) viittaavat alkuperäisen ohjekirjan kuviin; kuvia ei ole toistettu tässä käännöksessä.

OSAT (kuvat I-VII)

Nro	Osa
1	Runko
2	Lisäkahva
3	Hiomalaikan suojus
4	Kara
5	Karalukko
6	Käynnistyskytkin
7	Hiomalaikka
8	Alempi kiinnityslaippa
9	Ylempi kiinnityslaippa
10	Akku
11	Akkulaturi
12	Akun varaustason ilmaisin
13	Akun salpa

SYMBOLIT

Symboli	Merkitys
Kirja	Lue käyttöohje
Suojalasit	Käytä suojalaseja
Kuulosuojaimet	Käytä kuulonsuojaimia
Hengityssuojain	Käytä hengityksensuojainta
Kieltomerkki	Älä käytä katkaisuun
Kaksi kättä	Pidä hiomakoneesta aina kiinni kahdella kädellä työskennellessäsi
Yliviivattu jäteastia	Sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa hävittää muun jätteen mukana (ks. kohta Kierrätys)

TUOTTEEN KUVAUS

Kulmahiomakone on sähkötyökalu, joka on tarkoitettu metallien ja mineraalisten rakennusmateriaalien, kuten tiilen, luonnon- ja tekokiven, betonin ja laattojen, hiontaan ja katkaisuun materiaaliin soveltuvilla hiomalaikoilla ja hiomakiekoilla. Työkalua ei saa missään tapauksessa käyttää muiden kuin edellä lueteltujen materiaalien työstöön, kuten puun hiontaan, katkaisuun tai kiillottamiseen. Akkukäyttö antaa hyvän liikkuvuuden ja vapauden työskennellä ilman pistorasiaa. Hiomakoneen oikea, luotettava ja turvallinen toiminta riippuu asianmukaisesta käytöstä. Siksi ennen hiomakoneen käyttöä:

Lue koko käyttöohje ennen työkalun käyttöä ja säilytä se.

Käytä aina silmien-, kuulon- ja hengityksensuojaimia. Asianmukaista työvaatetusta suositellaan.

Älä käytä hiomalaikkoja, joiden suurin sallittu kehänopeus on alle 80 m/s!

Älä käytä hiomalaikkoja, joiden suurin sallittu pyörimisnopeus on pienempi kuin hiomakoneen pyörimisnopeus.

Toimittaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen turvallisuusmääräysten ja suositusten laiminlyönnistä.

VARUSTEET

Tuote toimitetaan täydellisenä, mutta se on koottava ennen käyttöä. Toimitukseen kuuluvat seuraavat varusteet: akku, latausasema (laturi), hiomalaikan suojus, hiomalaikan avain ja lisäkahva. Hiomalaikat eivät sisälly toimitukseen.

Huomautus: Tuotteen YT-828251 mukana toimitetaan yksi akku ja latausasema. Tuotteen YT-828252 mukana toimitetaan kaksi akkua ja latausasema. Tuotteen YT-828253 mukana ei toimiteta akkua eikä latausasemaa.

TEKNISET TIEDOT

Parametri	Yksikkö	Arvo
Luettelonumero		YT-828251, YT-828252, YT-828253
Nimellisjännite	[V DC]	18
Nimellispyörimisnopeus	[min-1]	8500
Hiomalaikan halkaisija	[mm]	125
Hiomalaikan reiän halkaisija	[mm]	22,2
Karan kierre		M14
Paino	[kg]	1,7
Melutaso – äänenpaine LpA ± KpA	[dB(A)]	88 ± 3,0
Melutaso – ääniteho LwA ± KwA	[dB(A)]	96 ± 3,0
Tärinätaso ah,AG ± K	[m/s ²]	7,28 ± 1,5
Suojausaste		IPX0
Akku* – tyyppi		Li-Ion
Akku* – kapasiteetti	[Ah]	4
Akku* – latausaika**	[h]	2
Laturi* – tulojännite	[V~]	220 - 240
Laturi* – verkkotaajuus	[Hz]	50 / 60
Laturi* – lähtöjännite	[V DC]	21
Laturi* – lähtövirta	[A]	2,4
Laturi* – nimellisteho	[W]	60

* vain malleissa, joiden mukana toimitetaan akku ja laturi

** ilmoitettu latausaika koskee vain taulukossa mainitun kapasiteetin akkua

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin.

Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin.

Huomautus: Työkalun käytön aikainen tärinäpäästö voi poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään.

Huomautus: Käyttäjän suojaamiseksi on määritettävä turvatoimet, jotka perustuvat altistuksen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työjakson osat, kuten aika, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käynnistysaika).

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Lue kaikki alla olevat ohjeet. Niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai henkilövahingon. Näissä ohjeissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa kaikkia sähkökäyttöisiä työkaluja, sekä verkkojohdollisia että akkukäyttöisiä.

NOUDATA ALLA OLEVIA OHJEITA

Työpaikka

Pidä työalue hyvin valaistuna ja siistinä. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia.

Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai höyryjä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää syttyvät kaasut tai höyryt.

Pidä lapset ja sivulliset poissa työalueelta. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

Sähköjohdon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muuta pistotulppaa. Älä käytä sovitinta pistotulpan sovittamiseen pistorasiaan. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa vähentää sähköiskun vaaraa.

Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jääkaappeihin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa.

Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi tai kosteus lisää sähköiskun vaaraa.

Älä ylikuormita virtajohtoa. Älä käytä virtajohtoa työkalun kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta tai liittämiseen siihen. Pidä virtajohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioitunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.

Käytä ulkona työskennellessäsi ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Sopivan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkintä (RCD) suojana syöttöjännitettä vastaan. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

Tule töihin hyvässä fyysisessä ja henkisessä kunnossa. Kiinnitä huomiota siihen, mitä teet. Älä työskentele väsyneenä tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus työskentelyn aikana voi johtaa vakavaan vammaan.

Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Henkilönsuojainten, kuten pölynaamarin, turvajalkineiden, suojakypärän ja kuulonsuojainten, käyttö vähentää vakavan vamman vaaraa.

Vältä työkalun tahatonta käynnistymistä. Varmista, että virtakytkin on ”pois”-asennossa, ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai sähkötyökalun liittäminen kytkimen ollessa ”päällä”-asennossa voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Irrota säätöavaimet ja kiintoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt avain voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Säilytä tasapainosi. Pidä aina oikea työasento. Näin hallitset sähkötyökalun helpommin odottamattomissa tilanteissa työskentelyn aikana.

Käytä suojavaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja työkalusineet kaukana sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Käytä pölynpoistoa tai pölynkeräyssäiliöitä, jos työkalussa on niitä varten liitännät. Varmista, että ne on liitetty oikein. Pölynpoiston käyttö vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa.

Varovaisuus sähkötyökaluja käytettäessä

Varmista ennen akun asettamista, että kytkin on ”pois”-asennossa. Akun asettaminen sähkötyökaluun kytkimen ollessa ”päällä”-asennossa voi aiheuttaa onnettomuuksia.

Käytä vain valmistajan suosittelemaa laturia. Yhden akkutyypin lataamiseen tarkoitettun laturin käyttäminen toisen akkutyypin lataamiseen voi aiheuttaa tulipalon.

Käytä sähkötyökaluja vain valmistajan määrittämän akun kanssa. Muun akun käyttö voi aiheuttaa vamman tai tulipalon.

Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea navat. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

Epäsuotuisissa olosuhteissa akusta voi vuotaa nestettä; vältä kosketusta siihen. Jos nestettä joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akusta vuotava neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

Kun teet työtä, jossa työkaluun kiinnitetty terä tai laikka voi osua piilossa olevaan jännitteeseen johtoon, pidä sähkötyökalusta kiinni eristetyistä tartuntapinnoista. Jännitteeseen johtoon osuva terä voi tehdä työkalun metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

Korjaukset

Korjauta työkalu vain valtuutetuissa huoltoliikkeissä ja käytä vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat sähkötyökalun asianmukaisen toiminnan. Älä yritä korjata tai muuttaa työkalua itse, erityisesti turvajärjestelmiä ja suojuksia.

LISÄTURVALLISUUSOHJEET LAIKKAHIOMAKONEILLE JA KIILOTUSKONEILLE

Tämä työkalu on tarkoitettu vain hiomiseen, hiekkapaperihiontaan, teräsharjaukseen ja katkaisuun. Lue kaikki sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Älä muunna tätä työkalua tehtävään, jota varten valmistaja ei ole sitä suunnitellut ja määrittänyt. Tällainen muuntaminen voi johtaa hallinnan menettämiseen ja aiheuttaa vakavan vamman.

Työkalun käyttö kiillotuskoneena tai muulla kuin ohjeissa kuvatulla tavalla on kielletty. Työkalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Älä muuta laitetta. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suunnitellut ja tarkoittanut tälle työkalulle. Se, että lisävarusteen voi kiinnittää työkaluun, ei takaa turvallista toimintaa.

Lisävarusteen suurimman sallitun pyörimisnopeuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin työkalun suurin pyörimisnopeus. Työkalua pienemmälle nopeudelle tarkoitetut lisävarusteet voivat hajota kappaleiksi käytön aikana.

Lisävarusteiden ulkohalkaisijan ja paksuuden on oltava työkalulle määritetyn kokoalueen sisällä. Väärän kokoisia lisävarusteita ei voida suojata ja käyttää asianmukaisesti.

Laikkojen, kiekkojen, laippojen ja muiden lisävarusteiden kiinnitysreiän koon on vastattava työkalun karan kokoa. Lisävarusteet, joiden kiinnitysreikä ei vastaa karan kokoa, tärisyvät käynnistettäessä, mikä voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

Älä käytä vaurioituneita lisävarusteita. Tarkista lisävarusteet ennen jokaista käyttöä lohkeamien, halkeamien, kulumien ja liiallisen kulumisen varalta. Jos lisävaruste putoaa, tarkista se vaurioiden varalta tai asenna uusi, vahingoittumaton lisävaruste. Kun olet tarkistanut ja asentanut lisävarusteet, asetu itse ja sivulliset lisävarusteen pyörimistason ulkopuolelle ja käytä työkalua suurimmalla nopeudella yhden minuutin ajan. Vaurioituneet lisävarusteet hajoavat yleensä tämän testin aikana.

Käytä henkilönsuojaimia. Käytä käyttökohteesta riippuen kasvosuojainta, suojalaseja tai suojasilmälaseja. Käytä tarvittaessa pölynaamaria, kuulonsuojaimia, käsineitä ja esiliinaa suojaamaan työssä syntyviltä pieniltä kappaleilta. Silmiensuojainten on pystyttävä pysäyttämään työssä syntyvät lentävät kappaleet. Pölynaamarin on pystyttävä suodattamaan työssä syntyvä pöly. Pitkäaikainen altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.

Pidä turvallinen etäisyys työalueen ja sivullisten välillä. Työalueelle tulevien henkilöiden on käytettävä henkilönsuojaimia. Työssä syntyvät kappaleet tai vaurioituneen lisävarusteen sirpaleet voivat lentää välittömän työalueen ulkopuolelle.

Kun teet työtä, jossa laikka voi osua piilossa olevaan jännitteeseen johtoon tai virtajohtoon, pidä hiomakoneesta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista. Jännitteeseen johtoon osuva laikka voi tehdä

työkalun metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

Pidä virtajohto kaukana työkalun pyörivistä osista. Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi katketa tai takertua ja kätesi tai käsivartesi voi vetäytyä koneen pyöriviin osiin.

Älä koskaan laske työkalua alas ennen kuin pyörivät osat ovat pysähtyneet kokonaan. Pyörivät osat voivat tarttua alustaan ja vetää työkalun hallinnasta.

Älä käytä työkalua kantaessasi sitä. Tahaton kosketus pyöriviin osiin voi saada vaatteet takertumaan ja vetäytymään sisään, jolloin työkalu voi osua käyttäjän kehoon.

Puhdista työkalun tuuletusaukot säännöllisesti. Moottorin tuuletin imee työn aikana syntyvää pölyä ja roskia työkalun sisään. Pölyn sisältämien metallihiukkasten liiallinen kertyminen lisää sähköiskun vaaraa.

Älä käytä työkalua syttyvien materiaalien lähellä. Työn aikana syntyvät kipinät voivat aiheuttaa tulipalon.

Älä käytä lisävarusteita, jotka vaativat nestejäähdytystä. Vesi tai jäähdytysneste voi aiheuttaa sähköiskun.

Lisävarusteen kierteen koon on vastattava hiomakoneen karan kierrettä. Laipoilla kiinnitettävien lisävarusteiden kiinnitysreiän on vastattava kiinnityslaipan kokoa. Lisävarusteet, jotka eivät sovi sähkötyökalun kiinnitykseen, aiheuttavat epätasapainoa ja liiallista värinää ja voivat johtaa hallinnan menettämiseen.

Varoitukset työkalun takaiskusta käyttäjää kohti

Takaisku on äkillinen reaktio puristuksiin jääneeseen tai juuttuneeseen laikkaan, kiillotushihnaan, harjaan tai muuhun lisävarusteeseen. Puristuminen tai takertuminen saa pyörivän lisävarusteen pysähtymään äkillisesti, jolloin sähkötyökalu kiertyy lisävarusteen pyörimissuuntaa vastakkaiseen suuntaan.

Jos esimerkiksi työkappale puristaa tai juuttaa hiomalaikan, puristuskohtaan menevä laikan reuna voi kaivautua materiaalin pintaan, jolloin laikka voi irrota tai sinkoutua.

Laikka voi myös liikkua käyttäjää kohti tai hänestä poispäin riippuen laikan liikesuunnasta puristuskohdassa. Hiomalaikat voivat näissä olosuhteissa myös rikkoutua.

Takaisku johtuu virheellisestä käytöstä ja/tai käyttöohjeen ohjeiden laiminlyönnistä. Se voidaan välttää noudattamalla alla olevia suosituksia.

Pidä tukeva ote työkalusta ja oikea kehon ja käsivarsien asento takaiskuvoimien vastustamiseksi. Käytä aina lisäkahvaa, jos sellainen on, jotta hallitset työkalun mahdollisimman hyvin takaiskun tai käynnistytksen yhteydessä tapahtuvan odottamattoman kiertymisen aikana. Käyttäjä pystyy hallitsemaan työkalun kiertymisen tai takaiskun, jos asianmukaisia varotoimia noudatetaan.

Älä koskaan vie kättäsi työkalun pyörivien osien lähelle. Pyörivät osat voivat osua käteen takaiskun aikana.

Älä asetu alueelle, jolle työkalu liikkuu takaiskun aikana. Takaisku sinkoaa työkalun hiomalaikan pyörimissuuntaa vastakkaiseen suuntaan juuttumiskohdassa.

Ole erityisen varovainen työskennellessäsi kulmien, terävien reunojen jne. lähellä. Vältä hiomalaikan tärähtelyä ja juuttumista. Kulmissa ja reunoilla työskenneltäessä laikan juuttumisen vaara on suurempi, mikä johtaa työkalun hallinnan menettämiseen tai takaiskuun.

Älä käytä puuntyöstöön tarkoitettuja moottorisahan ketjuteriä, segmentoituja timanttilaikkoja, joiden segmenttien välinen kehärako on yli 10 mm, äläkä hammastettuja sahanteriä. Nämä terät aiheuttavat usein takaiskuja ja hallinnan menettämisen.

Hiontaa ja katkaisua koskevat varoitukset

Käytä vain työkalulle soveltuvia laikkoja ja kyseiselle laikkatypille suunniteltuja suojuksia. Laikkoja, joita varten työkalua ei ole suunniteltu, ei voida suojata asianmukaisesti, ja ne ovat vaarallisia.

Upotettu (kupera) laikka on asennettava niin, että sen hiontapinta ei ulotu suojuksen suojareunan ulkopuolelle. Väärin asennettu, suojuksen ulkopuolelle ulottuva laikka aiheuttaa vaaran käytön aikana.

Suojuksen on oltava tukevasti kiinni työkalussa ja asetettu mahdollisimman turvalliseen asentoon niin, että käyttäjää kohti on näkyvissä mahdollisimman pieni osa laikasta. Suojus auttaa suojaamaan

käyttäjää rikkoutuneen laikan sirpaleilta ja estää tahattoman kosketuksen laikkaan.

Laikkaa on käytettävä sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä esimerkiksi hio katkaisulaikalla. Katkaisulaikat on suunniteltu kehän suuntaiselle kuormitukselle; laikkaan kohdistuvat sivuttaisvoimat voivat saada sen hajoamaan.

Käytä aina vahingoittumattomia, hiomalaikalle oikean kokoisia tukilaippoja. Oikeiden tukilaippojen käyttö vähentää hiomalaikan vaurioitumisen vaaraa. Katkaisulaikkojen tukilaipat voivat poiketa hiomalaikkojen tukilaipoista.

Älä käytä suurempien työkalujen kuluneita hiomalaikkoja. Suurempihalkaisijaista hiomalaikkaa ei ole suunniteltu pienempien työkalujen suuremmille nopeuksille, ja se voi rikkoutua.

Kun käytät kaksikäyttöisiä laikkoja, käytä aina työhön sopivaa suojusta. Väärän suojuksen käyttö voi johtaa suojauksen puuttumiseen ja aiheuttaa vakavan vamman.

Katkaisua koskevat varoitukset

Älä ”kiilaa” laikkaa äläkä paina liikaa. Älä yritä katkaista liian syvältä kerralla. Hiomalaikan liiallinen rasitus lisää kuormitusta ja laikan alttiutta kiertyä tai juuttua leikkaukseen, mikä lisää takaiskun tai laikan vaurioitumisen vaaraa.

Älä asetu leikkauslinjalle tai pyörivän hiomalaikan taakse. Jos hiomalaikka liikkuu käytön aikana kehostasi poispäin, takaisku voi sinkauttaa pyörivän laikan ja työkalun takaisin sinua kohti.

Jos laikka juuttuu tai keskeytät katkaisun mistä tahansa syystä, sammuta työkalu ja pidä sitä liikkumatta, kunnes laikka on pysähtynyt kokonaan. Älä koskaan yritä vetää pyörivää laikkaa pois leikkauksesta, sillä se voi aiheuttaa takaiskun käyttäjää kohti. Selvitä syy ja ryhdy asianmukaisiin toimiin laikan juuttumisen estämiseksi.

Älä aloita katkaisua uudelleen materiaalin sisällä. Anna laikan saavuttaa nimellisesi nopeutensa ennen kuin viet sen varovasti takaisin leikkaukseen. Jos katkaisu aloitetaan uudelleen materiaalin sisällä, laikka voi juuttua, vetää tai iskeä takaisin käyttäjää kohti.

Tue levyt ja muut ylisuuret kappaleet puristumisen ja takaiskun vaaran pienentämiseksi. Suuret kappaleet taipuvat helposti oman painonsa vaikutuksesta. Tuet on asetettava materiaalin alle leikkauslinjan lähelle ja materiaalin reunojen lähelle leikkauslinjan molemmiin puoliin.

Ole erityisen varovainen tehdessäsi upotusleikkauksia seiniin ja muihin pintoihin, joiden taakse ei näe. Ulkoneva laikka voi katkaista kaasu- tai sähköjohtoja tai osua muihin esineisiin, mikä voi aiheuttaa takaiskun käyttäjää kohti.

Älä yritä leikata kaarevaa linjaa. Laikan ylikuormitus lisää sen rasitusta ja alttiutta kiertyä tai juuttua leikkaukseen sekä takaiskun tai laikan rikkoutumisen todennäköisyyttä, mikä voi aiheuttaa vakavan vamman.

Hiekkapaperihiontaa koskevat varoitukset

Käytä oikean kokoista hiomapaperia. Noudata hiomalaikkaa valitessasi valmistajan suosituksia. Laikan reunan yli selvästi ulottuva hiomapaperi voi aiheuttaa viiltoja ja lisää juuttumisen, repeämisen tai takaiskun vaaraa.

Teräsharjalla työskentelyä koskevat varoitukset

Ole varovainen, sillä harjasta sinkoutuu lankakappaleita myös normaalin käytön aikana. Älä ylikuormita lankoja painamalla harjaa liian voimakkaasti. Langat voivat helposti tunkeutua ohuen vaatepuksen ja/tai ihon läpi.

Jos suojuksen käyttöä suositellaan teräsharjalla työskenneltäessä, estä harjan ja suojuksen välinen kosketus. Teräsharjan halkaisija voi kasvaa kuormituksen ja keskipakovoiman vaikutuksesta.

Kiillotusta koskevat varoitukset

Älä anna kiillotuslaikan tai sen nauhojen löysien osien pyöriä vapaasti. Löysät pyörivät nauhat voivat kietoutua sormiin tai takertua työkalupäähän.

LAITTEEN OSIEN ASENNUS

Hiomalaikan suojuksen asennus

Aseta laikan suojus rungon karaa ympäröivän sylinterimäisen osan päälle ja kiinnitä se suojuksen kiristimellä tai ruuvilla niin, että suojus on asennettu suoraan, tiiviisti ja tukevasti. Säädä hiomalaikan suojus niin, että laikan suojaamaton osa on mahdollisimman kaukana hiomakoneen käyttäjän käsistä. Varoitus! Älä koskaan käytä hiomakonetta ilman asianmukaisesti asennettua laikan suojusta!

Hiomakoneen mukana toimitetaan suojus, joka antaa riittävän suojan vain hiottaessa hiomalaikoilla ja hiomapaperilaikoilla sekä joillakin teräsharjoilla. Karaan asennettu laikka ei saa ulottua suojuksen sivun yli. Jos teet muita sallittuja töitä, ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi kyseiseen työhön tarkoitetun suojuksen.

Kun tyypin A (katkaisu) suojusta käytetään sivuhiontaan, suojus voi osua työkappaleeseen ja heikentää hallintaa. Kun tyypin B (hionta) suojusta käytetään katkaisuun hiomalaikalla, altistuminen kipinöille ja hiukkasille sekä laikan rikkoutuessa sen kappaleille lisääntyy. Kun tyypin A (katkaisu), tyypin B (hionta) tai tyypin C (yhdistelmä) suojusta käytetään sivuhiontaan tai katkaisuun betonissa tai kivessä, altistuminen pölylle sekä takaiskusta johtuvan hallinnan menettämisen vaara lisääntyvät. Kun tyypin A (katkaisu), tyypin B (hionta) tai tyypin C (yhdistelmä) suojusta käytetään sellaisen paksuisen teräsharjalaikan kanssa, että harja ulottuu suojuksen reunan yli, langat voivat tarttua suojukseen ja katketa.

Lisäkahvan asennus

Asenna kahva kiertämällä se tukevasti työkalun runkoon.

HIOMALAIKKOJEN KÄYTTÖ

Kiinnityslaippojen asento

Huomaa, että laikat voivat olla eri paksuisia kohdasta, jossa ne kiinnittyvät karaan.

Kiinnityslaipat (III) asetetaan eri tavoin sen mukaan, käytetäänkö ohuita (enintään 3,2 mm paksuja) vai paksuja (yli 3,2 mm paksuja) hiomalaikkoja. Hiomakoneeseen kiinnitettävän hiomalaikan suurin paksuus on 6 mm.

Hiomalaikkojen asennus

HUOMIO! Hiomalaikkoja saa asentaa vain virransyöttö katkaistuna. Irrota akku työkalun akkupaikasta!

Katkaise työkalun virransyöttö. Irrota akku työkalun akkupaikasta!

Varmista asennuksen aikana, että karan varren alaosan reunat A (IV) ja kiinnityslaipat ovat tarkasti kohdakkain.

Aseta ylempi kiinnityslaippa karaan.

Aseta hiomalaikka karaan ja ylemmän kiinnityslaipan päälle.

Kierrä alempi kiinnityslaippa karaan.

Paina karalukkoa ja kiristä alempi kiinnityslaippa avaimella, vapauta sitten lukituspainike.

Asenna akku, käynnistä hiomakone ja tarkkaile sen toimintaa ilman kuormaa noin 1 minuutin ajan.

Irrota akku ja tarkista laikkojen kiinnitys.

Hiomalaikkojen irrotus

Sammuta hiomakone ja irrota akku työkalun akkupaikasta.

Paina karalukkoa ja kierrä alempi kiinnityslaippa irti kiinnitysavaimella. Irrota sitten hiomalaikka karasta. Puhdista kara ja kiinnityslaipat työn aikana kertyneestä pölystä ja muista epäpuhtauksista.

Hiomalaikkojen tyypit

Hiontaan voidaan käyttää mitä tahansa kulmahiomakoneisiin tarkoitettua kuituvahvisteista hiomalaikkaa, jonka sallittu kehänopeus on vähintään 80 m/s ja jonka kiinnitys- ja ulkohalkaisija vastaavat teknisten tietojen taulukossa ilmoitettuja.

Jos hiomalaikassa on kierteetön reikä, sen kiinnittämiseen on käytettävä kiinnityslaippoja.

Myös laikkoja, joiden ulkohalkaisija on teknisten tietojen taulukon mukainen ja joissa on M14-kierriereikä, voidaan asentaa. Tällöin kiinnityslaippoja ei käytetä, vaan laikka kierretään suoraan karaan, karaa lukitaan painikkeella ja laikka kiristetään lujasti ja tukevasti kiintoavaimella (ei sisälly hiomakoneen toimitukseen).

Tarranauhakiinnitteisiä hiomapapereita käytäviin alustalaikkoihin saa käyttää vain teknisten tietojen taulukossa ilmoitetun halkaisijan hiomapapereita. Hiomapaperit tulee asettaa keskitetysti alustalaikkaan. Hiomapaperin reuna ei saa ulottua alustalaikan reunan yli.

Myös kuivakatkaisuun ja -hiontaan tarkoitettuja timanttilaikkoja, joiden mitat on ilmoitettu teknisten tietojen taulukossa, voidaan käyttää. Asennus tehdään samalla tavalla kuin hiomalaikoilla. Jos käytetään segmentoituja timanttilaikkoja, segmenttien välinen rako ei saa olla yli 10 mm laikan kehältä mitattuna, ja segmenteillä on oltava negatiivinen rintakulma.

Metallintyöstöön suositellaan hiomalaikkoja, joiden materiaali on tarkoitettu kyseiselle metallityypille. Katso hiomalaikan mukana toimitettu dokumentaatio.

Keraamisten materiaalien työstöön voidaan käyttää kiven työstöön tarkoitettuja hiomalaikkoja tai kuivakäyttöön tarkoitettuja timanttilaikkoja.

Vanhojen maalipintojen poistamiseen metalliosista suositellaan teräsharjoja ja hiomapaperilaikkoja.

Kiinnitysreiän tai karan muuttaminen tai supistusrenkaiden käyttö kiinnitysreiän halkaisijan sovittamiseksi karan halkaisijaan on kielletty. Muun kuin teknisten tietojen taulukossa ilmoitetun kiinnityshalkaisijan hiomalaikkojen käyttö on kielletty. Moottorisahan ketjuterien tai pyörösahanterien käyttö on kielletty, sillä ne lisäävät työkalun takaiskun vaaraa käyttäjää kohti.

Varoitus! Älä käytä muita kuin tässä ohjeessa hyväksytyjä hiomalaikkoja, vaikka ne voisi asentaa hiomakoneen karaan. Sopimattomat hiomalaikat eivät välttämättä kestä kulmahiomakoneen käytön aikana syntyviä kuormituksia. Vaurioituneet, hajoavat hiomalaikat aiheuttavat vakavan vamman tai kuoleman vaaran.

Huomautus! Kaikki tässä luvussa luetellut toimenpiteet on tehtävä virransyöttö katkaistuna – akku on irrotettava työkalusta!

Akun latausta koskevat turvallisuusohjeet

Varoitus! Varmista ennen latausta, että virtalähteen runko, johto ja pistotulppa eivät ole haljenneet tai vaurioituneet. Älä käytä viallista tai vaurioitunutta latausasemaa tai virtalähdettä! Lataa akut vain sarjaan kuuluvalla latausasemalla ja virtalähteellä. Muun virtalähteen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa työkalua. Akun saa ladata vain suljetussa, kuivassa tilassa, johon ulkopuolisilla, erityisesti lapsilla, ei ole pääsyä. Älä käytä latausasemaa tai virtalähdettä ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos sinun on poistuttava lataustilasta, irrota laturi sähköverkosta vetämällä virtalähde pistorasiasta. Jos havaitset laturista tulevan savua, epäilyttävää hajua tms., irrota laturi välittömästi pistorasiasta!

Työkalu toimitetaan lataamattomalla akulla, joten se on ladattava ennen työn aloittamista alla kuvatulla tavalla sarjaan kuuluvalla virtalähteellä ja latausasemalla. Li-ion-akuissa ei esiinny niin sanottua muisti-ilmiötä, joten ne voidaan ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa akku normaalissa käytössä ja ladata se sitten täyteen kapasiteettiin. Jos tämä ei työn luonteen vuoksi ole mahdollista, akku tulisi ladata täyteen vähintään muutaman tai muutaman kymmenen latauskerran välein. Akkuja ei saa missään tapauksessa purkaa oikosulkemalla elektrodeja, sillä se aiheuttaa pysyviä vaurioita! Älä myöskään tarkista akun varaustilaa oikosulkemalla elektrodeja ja tarkkailemalla kipinöitä.

Akun säilytys

Akun käyttöiän pidentämiseksi huolehdi oikeista säilytysolosuhteista. Akku kestää noin 500 lataus-purkausjaksoa. Akkua tulee säilyttää 0–30 °C:n lämpötilassa ja 50 %:n suhteellisessa kosteudessa. Pitkäaikaista säilytystä varten lataa akku noin 70 %:iin kapasiteetistaan. Pidemmässä säilytyksessä lataa akku säännöllisesti, noin kerran vuodessa. Vältä liiallista purkautumista, sillä se lyhentää akun käyttöikää ja voi aiheuttaa pysyviä vaurioita.

Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirran vuoksi. Itsepurkautuminen riippuu säilytyslämpötilasta: mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi purkautuminen. Akkujen virheellinen säilytys voi johtaa elektrolyytin vuotamiseen. Jos vuotoa ilmenee, rajaa vuoto neutraloivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee ne huolellisesti vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Älä käytä työkalua, jonka akku on vaurioitunut.

Kun akku on kokonaan kulunut loppuun, se on toimitettava erikoistuneeseen jätteenkäsittelylaitokseen.

Akun kuljetus

Litiumioniakut luokitellaan lainsäädännössä vaarallisiksi aineiksi. Työkalun käyttäjä voi kuljettaa työkalua akun kanssa tai pelkkiä akkuja maanteitse ilman lisävaatimuksia. Jos kuljetus annetaan

kolmannen osapuolen hoidettavaksi (esim. kuriiri), on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Neuvottele ennen lähettämistä pätevän henkilön kanssa.

Vaurioituneiden akkujen kuljettaminen on kielletty. Irrota akut kuljetusta varten työkalusta ja suojaajapaljaat kosketuspinnat esimerkiksi eristysteipillä. Kiinnitä akut pakkaukseen niin, etteivät ne pääse liikkumaan pakkauksen sisällä kuljetuksen aikana. Noudata myös kansallisia vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä.

Akun lataaminen

Huomautus: Irrota ennen latausta latausaseman virtajohto sähköverkosta vetämällä se pistorasiasta. Puhdista myös akku ja sen liittimet liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla liinalla.

Akussa on sisäänrakennettu varaustason ilmaisins. Painiketta painettaessa merkkivalot (V) syttyvät; mitä useampi merkkivalo palaa, sitä enemmän akussa on varausta. Jos merkkivalot eivät syty painiketta painettaessa, akku on tyhjä.

Irrota akku työkalusta. Aseta akku laturin paikkaan (V). Liitä laturi pistorasiaan.

Laturissa on toiminnan merkkivalo, jonka tilat on kuvattu alla olevassa taulukossa. Kun lataus on valmis, irrota laturi pistorasiasta. Irrota akku latausasemasta painamalla ja pitämällä painettuna akun salvan painiketta ja liu'uttamalla akku ulos laturin paikasta.

Huomautus: Jos vihreä merkkivalo syttyy laturin liittämisen jälkeen, akku on täyteen ladattu. Tällöin laturi ei aloita latausta.

LATURIN TOIMINNAN ILMAISU

YT-828498, YT-828499

Vihreä	Punainen	Toimintatila
jatkuva valo		odottaa latausta
	jatkuva valo	lataa
jatkuva valo		akku ladattu

YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504

Vihreä	Keltainen*	Punainen	Toimintatila
			odottaa latausta
sykkivä			lataa
jatkuva valo			akku ladattu
		sykkivä	akku ylikuumentunut
		jatkuva valo	akku vaurioitunut
	sykkivä		laturi ylikuumentunut
	jatkuva valo		laturi vaurioitunut

* vain mallissa, jonka luettelonumero on YT-828502

Virta-akku

Virtalähteenä saa käyttää vain jotakin seuraavista YATO 18 V Li-Ion -akuista: YT-828461, YT-828462, YT-828463, YT-828464, YT-828465, joita saa ladata vain YATO-latureilla YT-828498, YT-828499, YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504. Muiden, eri nimellisjännitteisten ja laitteen akkupaikkaan sopimattomien akkujen käyttö on kielletty. Akkupaikan ja/tai akun muuttaminen niiden sovittamiseksi on kielletty.

Työnä akku akkupaikkaan liittimet työkalua kohti, kunnes akun salpa lukittuu. Varmista, ettei akku liu'u ulos käytön aikana. Irrota akku painamalla ja pitämällä salpaa painettuna ja liu'uttamalla akku ulos työkalun rungosta.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

Irrota akku työkalun akkupaikasta!

Tarkista ennen työkalun käyttöä, ettei runko tai akku ole vaurioitunut. Jos vaurioita on näkyvissä, älä liitä akkua työkaluun!

Kiinnitä hiomalaikan suojus ja kahva. Älä koskaan käytä hiomakonetta ilman asennettua hiomalaikan suojusta! Valitse työhön sopiva hiomalaikkatyyppi ja asenna laikka hiomakoneen karaan.

Kiinnitä työkappale tukevasti, jotta se ei liiku työstön aikana, esimerkiksi ruuvipenkkiin tai puristimeen. Hiomalaikka pyörii suurella nopeudella, ja huonosti kiinnitetty työkappale voi liikkua hallitsemattomasti käytön aikana, mikä lisää vakavan vamman vaaraa.

Tue katkaistava materiaali katkaisun aikana leikkauslinjan molemmiin puolin niin, ettei laikka puristu leikkauksen aikana. Tuet on asetettava katkaistavan materiaalin reunojen ja leikkauslinjan lähelle.

Käytä silmiensuojaimia, kuulonsuojaimia ja suojakäsineitä.

Varmista, että kytkin on "pois"-asennossa (0). Liitä sitten akku työkaluun.

Ota tasapainoinen työasento ja käynnistä hiomakone kytkimellä.

Jos kytkin sijaitsee hiomakoneen rungon päällä tai sivulla, käynnistä kone painamalla kytkimen takaosaa ja liu'uttamalla sitä sitten painetta vapauttamatta eteenpäin merkinnän (I) suuntaan. Kytkimessä voi olla lukitus, jolla sen voi lukita tähän asentoon, mikä helpottaa pitkäkestoista käyttöä. Sammuta hiomakone painamalla kytkimen takaosaa ja antamalla sen palautua. Jos virta katkeaa kytkimen ollessa lukittuna, työtä voidaan jatkaa virran palattua vasta, kun kytkin on vapautettu ja käynnistetty uudelleen.

Jos hiomakoneessasi on kahvan alapuolella oleva kytkin, paina ja pidä painettuna käynnistykseen estopainiketta ja paina sitten kytkintä. Kytkintä on pidettävä painettuna työn aikana, mutta estopainiketta ei tarvitse pitää painettuna. Kytkimen vapauttaminen sammuttaa hiomakoneen. Tämän tyyppisessä kytkimessä ei ole lukitusta päälle.

Aloita työ asettamalla laikan oikea pinta työstettävää materiaalia vasten:

- hiomalaikoilla hiotaan sivu- ja/tai otsapinnalla,
- lamellilaikoilla hiotaan sivupinnalla niin, että hiomapaperilamellit liikkuvat työstettävän materiaalin suuntaisesti,
- tarranauhakiinnitteisellä hiomapaperilla varustetuilla laikoilla hiotaan sivupinnalla,
- teräsharjoilla työstetään lankojen päillä, ei niiden sivupinnoilla,
- katkaisulaikoilla katkaistaan otsapinnalla; älä hio katkaisuun tarkoitettujen laikkojen otsapinnalla.

Kun hiot sivupinnalla, pidä hiomakonetta enintään 30 asteen kulmassa työstettävään pintaan nähden (VI).

Liikuta hiomakonetta tasaisin edestakaisin liikkein.

Katkaistaessa katkaisulaikan on oltava suorassa kulmassa katkaistavaan pintaan nähden. Älä katkaise muussa kulmassa. Älä muuta katkaisulaikan kulmaa työkappaleeseen nähden katkaisun aikana. Katkaise vain suoraa linjaa. Näiden suositusten laiminlyönti lisää katkaisulaikan juuttumisen vaaraa työkappaleeseen, mikä voi aiheuttaa työkalun takaiskun käyttäjää kohti tai laikan rikkoutumisen tai hajoamisen.

Ohjaa hiomakonetta katkaistessa laikan pyörimissuuntaan (VII).

Älä paina työstettävää materiaalia liikaa äläkä tee äkillisiä liikkeitä työskennellessäsi hiomakoneella, jotta hiomalaikka ei juutu, halkea tai repeä.

Hiomakonetta ei saa ylikuormittaa; ulkopintojen lämpötila ei saa koskaan ylittää 60 °C.

Sammuta hiomakone työn päätyttyä, irrota akku ja tarkasta laikka.

Huomio! Laikka voi jatkaa pyörimistä jonkin aikaa hiomakoneen sammuttamisen jälkeen. Anna laikan jäähtyä ennen tarkastusta. Sekä laikka että työkappale voivat kuumentua käytön aikana voimakkaasti.

Muista!

Kun työskentelet kulmahiomakoneella:

Käytä aina silmien-, kuulon- ja hengityksensuojaimia. Asianmukaista työvaatetusta suositellaan.

Älä käytä hiomalaikkoja, joiden suurin sallittu kehänopeus on alle 80 m/s.

Älä käytä hiomalaikkoja, joiden suurin sallittu pyörimisnopeus on pienempi kuin hiomakoneen pyörimisnopeus.

HUOLTO JA TARKASTUKSET

HUOMIO! Irrota työkalu pistorasiasta tai irrota akku työkalusta ennen säätö-, huolto- tai kunnossapitotoimenpiteitä. Tarkista työn päätyttyä sähkötyökalun tekninen kunto silmämääräisesti: runko ja kahva, sähköjohto pistotulppineen ja vedonpoistajineen tai akun kotelo, sähkökytkimen toiminta, tuuletusaukkojen puhtaus, hiiliharjojen kipinöinti, laakerien ja vaihteiston äänet, käynnistyminen ja tasainen käynti. Takuuaikana käyttäjä ei saa lisätä sähkötyökaluun osakokonaisuuksia tai osia eikä vaihtaa niitä, sillä se mitätöi takuun. Kaikki tarkastuksen tai käytön aikana havaitut poikkeamat ovat merkki siitä, että työkalu on korjattava huoltoliikkeessä. Puhdista työn päätyttyä runko, tuuletusaukot, kytkimet, lisäkahva ja suojukset esimerkiksi paineilmalla (paine enintään 0,3 MPa), harjalla tai kuivalla liinalla ilman kemikaaleja tai puhdistusnesteitä. Puhdista työkalut ja kahvat kuivalla, puhtaalla liinalla.

KIERRÄTYS

Tämä symboli tarkoittaa, että käytettyä sähkö- ja elektroniikkalaitetta (mukaan lukien paristot ja akut) ei saa hävittää muun jätteen mukana. Käytetty laite on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten, jotta jätteen määrä ja luonnonvarojen käyttö vähenevät. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitseminen vapautuminen voi aiheuttaa vaaraa ihmisten terveydelle ja haitallisia vaikutuksia ympäristölle. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleen käytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Lisätietoja asianmukaisista kierrätystavoista saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutus nro 0925/YT-828251/EC/2025

Vakuutamme täydellä vastuulla, että seuraavat tuotteet:

Akkukulmahiomakone; 18 V d.c.; 3 000 - 8 500 min⁻¹; 125 mm; M14; luettelonumerot YT-828251, YT-828252, YT-828253,

joita tämä vakuutus koskee, täyttävät seuraavien eurooppalaisten standardien / teknisten eritelmien vaatimukset:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN IEC 62841-2-3:2021 + A11:2021
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

ja seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY Konedirektiivi
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

Sarjanumero: koskee kaikkia vakuutuksessa mainittujen laitteiden sarjanumeroita.

Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędziak; TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola.

Wrocław, 17.9.2025

VALMISTAJA

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola, puh. +48 71 32 46 200, www.toya.pl

YATO Batteridrivnen vinkelslip YT-828251 / YT-828252 / YT-828253 — Bruksanvisning (SV)

Översättning av originalbruksanvisningen (PL/EN). Tillverkare: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Romerska siffror (I-VII) hänvisar till bilderna i originalbruksanvisningen; bilderna återges inte i denna översättning.

DELAR (bilder I-VII)

Nr	Del
1	Hus
2	Extrahandtag
3	Sliprondellskydd
4	Spindel
5	Spindellås
6	Strömbrytare
7	Sliprondell
8	Nedre monteringsfläns
9	Övre monteringsfläns
10	Batteri
11	Batteriladdare
12	Batteriets laddningsindikator
13	Batterispärr

SYMBOLER

Symbol	Betydelse
Bok	Läs bruksanvisningen
Skyddsglasögon	Använd skyddsglasögon
Hörselskydd	Använd hörselskydd
Andningsskydd	Använd andningsskydd
Förbudsskylt	Använd inte för kapning
Två händer	Håll alltid vinkelslipen med båda händerna under arbetet
Överkorsad soptunna	Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat avfall (se avsnittet Återvinning)

PRODUKTENS EGENSKAPER

Vinkelslipen är ett elverktyg avsett för slipning och kapning av metaller och mineraliska byggmaterial, såsom tegel, natur- och konststen, betong och kakel, med sliprondeller och slipskivor som är lämpliga för materialet. Verktöget får under inga omständigheter användas för bearbetning av andra material än de som anges ovan, till exempel slipning, kapning eller polering av trä. Batteridriften ger god rörlighet och frihet att arbeta utan eluttag. Slipens korrekta, tillförlitliga och säkra funktion beror på korrekt användning. Därför, innan slipen används:

Läs hela bruksanvisningen innan du använder verktyget och spara den.

Använd alltid ögon-, hörsel- och andningsskydd. Lämpliga arbetskläder rekommenderas.

Använd inte sliprondeller vars högsta tillåtna periferihastighet är lägre än 80 m/s!

Använd inte sliprondeller vars högsta tillåtna varvtal är lägre än slipens varvtal.

Leverantören ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning inte följs.

UTRUSTNING

Produkten levereras komplett men måste monteras före användning. Följande tillbehör ingår: batteri, laddningsstation (laddare), sliprondellskydd, nyckel för sliprondell och extrahandtag. Sliprondeller ingår inte.

Obs: Produkt YT-828251 levereras med ett batteri och en laddningsstation. Produkt YT-828252 levereras med två batterier och en laddningsstation. Produkt YT-828253 levereras utan batteri och laddningsstation.

TEKNISKA DATA

Parameter	Enhet	Värde
Katalognummer		YT-828251, YT-828252, YT-828253
Märkspänning	[V DC]	18
Märkvarvtal	[min-1]	8500
Sliprondellens diameter	[mm]	125
Sliprondellens håldiameter	[mm]	22,2
Spindelgänga		M14
Vikt	[kg]	1,7
Ljudnivå - ljudtryck LpA ± KpA	[dB(A)]	88 ± 3,0
Ljudnivå - ljudeffekt LwA ± KwA	[dB(A)]	96 ± 3,0
Vibrationsnivå ah,AG ± K	[m/s ²]	7,28 ± 1,5
Kapslingsklass		IPX0
Batteri* - typ		Li-Ion
Batteri* - kapacitet	[Ah]	4
Batteri* - laddningstid**	[h]	2
Laddare* - inspänning	[V~]	220 - 240
Laddare* - nätfrekvens	[Hz]	50 / 60
Laddare* - utspänning	[V DC]	21
Laddare* - utström	[A]	2,4
Laddare* - märkeffekt	[W]	60

* endast i modeller som levereras med batteri och laddare

** den angivna laddningstiden gäller endast batteriet med den kapacitet som anges i tabellen

Det deklarerade bulleremissionsvärdet har uppmätts med en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan användas vid en preliminär bedömning av exponeringen.

Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts med en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan användas vid en preliminär bedömning av exponeringen.

Obs: Vibrationsemissionen vid användning av verktyget kan avvika från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används.

Obs: Säkerhetsåtgärder för att skydda användaren ska fastställas utifrån en bedömning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, såsom den tid då verktyget är avstängt eller går på tomgång samt starttiden).

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

WARNING! Läs alla anvisningar nedan. Om de inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand eller personskador. Termen "elverktyg" i dessa anvisningar avser alla eldrivna verktyg, både nätanslutna och batteridrivna.

FÖLJ ANVISNINGARNA NEDAN

Arbetsplats

Håll arbetsområdet väl upplyst och rent. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor.

Använd inte elverktyg i explosionsfarliga miljöer där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända brandfarliga gaser eller ångor.

Håll barn och obehöriga borta från arbetsområdet. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

Elsladdens stickpropp måste passa i uttaget. Ändra inte stickproppen. Använd inte adapter för att anpassa stickproppen till uttaget. En oförändrad stickpropp som passar uttaget minskar risken för elektriska stötar.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, element och kylskåp. Om kroppen är jordad ökar risken för elektriska stötar.

Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten eller fukt som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

Överbelasta inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära verktyget eller för att dra ut eller sätta i stickproppen i vägguttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. En skadad nätsladd ökar risken för elektriska stötar.

Använd förlängningssladdar avsedda för utomhusbruk när du arbetar utomhus. En lämplig förlängningssladd minskar risken för elektriska stötar.

Om det inte går att undvika att använda elverktyget i fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare (RCD) som skydd mot matningsspänningen. En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personlig säkerhet

Kom till arbetet i god fysisk och psykisk kondition. Var uppmärksam på vad du gör. Arbeta inte när du är trött eller påverkad av droger eller alkohol. Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan leda till allvarliga skador.

Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskydd, skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga skador.

Undvik att verktyget startas oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren är i läget "av" innan verktyget ansluts till strömkällan. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta elverktyget när strömbrytaren är i läget "på" kan orsaka allvarliga personskador.

Ta bort justernycklar och skruvnycklar innan elverktyget startas. En nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan orsaka allvarliga personskador.

Behåll balansen. Ha alltid en korrekt arbetsställning. Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer under arbetet.

Bär skyddskläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och arbetshandskar borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

Använd dammutsugning eller dammuppsamlingsbehållare om verktyget är utrustat för detta. Kontrollera att de är korrekt anslutna. Dammutsugning minskar risken för allvarliga personskador.

Försiktighet vid användning av elverktyg

Kontrollera att strömbrytaren är i läget "av" innan batteriet sätts i. Att sätta i ett batteri i ett elverktyg med strömbrytaren i läget "på" kan orsaka olyckor.

Använd endast den laddare som tillverkaren rekommenderar. Om en laddare avsedd för en batterityp används för att ladda en annan batterityp kan brand uppstå.

Använd elverktyg endast med det batteri som tillverkaren anger. Användning av ett annat batteri kan orsaka skador eller brand.

När batteriet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan kortsluta polerna. Kortslutning av batteriets poler kan orsaka brännskador eller brand.

Under ogynnsamma förhållanden kan vätska läcka ut ur batteriet; undvik kontakt med den. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Om vätskan kommer i ögonen, sök läkarvård. Vätska som läcker ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

Vid arbeten där det insatta verktyget kan komma i kontakt med en dold spänningsförande ledning ska elverktyget hållas i de isolerade greppytorna. Ett insatt verktyg som kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan göra verktygets metalldelar spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Reparationer

Låt endast auktoriserade verkstäder reparera verktyget och använd endast originalreservdelar. Det säkerställer att elverktyget fungerar korrekt. Försök inte reparera eller modifiera verktyget själv, särskilt inte säkerhetssystem och skydd.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR RONDELLSLIPAR OCH POLERMASKINER

Detta verktyg är endast avsett för slipning, sandpappersslipning, stålborstning och kapning. Läs alla varningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer elverktyget. Om alla anvisningar nedan inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Bygg inte om detta verktyg för ett arbete som tillverkaren inte har konstruerat och specificerat det för. En sådan ombyggnad kan leda till förlorad kontroll och orsaka allvarliga skador.

Det är förbjudet att använda verktyget som polermaskin eller på något annat sätt än vad som beskrivs i anvisningarna. Användning av verktyget för ändamål som det inte är avsett för kan medföra risk för skador.

Modifiera inte enheten. Använd inte tillbehör som tillverkaren inte har konstruerat och avsett för verktyget. Att ett tillbehör kan fästas på verktyget garanterar inte säker drift.

Tillbehörets högsta tillåtna varvtal måste vara minst lika högt som verktygets högsta varvtal. Tillbehör med lägre varvtal än verktyget kan gå sönder under drift.

Tillbehörens ytterdiameter och tjocklek måste ligga inom det storleksintervall som anges för verktyget. Tillbehör av fel storlek kan inte skyddas och användas på rätt sätt.

Monteringshålets storlek på rondeller, skivor, flänsar och andra tillbehör måste motsvara verktygets spindelstorlek. Tillbehör vars monteringshål inte motsvarar spindelstorleken vibrerar vid start, vilket kan leda till att kontrollen över verktyget går förlorad.

Använd inte skadade tillbehör. Kontrollera före varje användning att tillbehören inte har urflisningar, sprickor, nötning eller överdrivet slitage. Om ett tillbehör tappas, kontrollera det med avseende på skador eller montera ett nytt, oskadat tillbehör. Efter kontroll och montering av tillbehören, ställ dig själv och eventuella åskådare utanför tillbehörets rotationsplan och kör verktyget med högsta varvtal i en minut. Skadade tillbehör går normalt sönder under detta test.

Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användning, använd ansiktsskydd, skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon. Använd vid behov dammskydd, hörselskydd, handskar och förkläde som skydd mot små partiklar som uppstår vid arbetet. Ögonskyddet ska kunna stoppa kringflygande partiklar som uppstår vid arbetet. Dammskyddet ska kunna filtrera det damm som uppstår vid arbetet. Långvarig exponering för buller kan leda till hörselnedsättning.

Håll ett säkert avstånd mellan arbetsområdet och åskådare. Personer som går in i arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning. Partiklar som uppstår vid arbetet eller fragment av skadade tillbehör kan flyga utanför det omedelbara arbetsområdet.

Vid arbeten där rondellen kan komma i kontakt med en dold spänningsförande ledning eller nätsladden ska slipen endast hållas i de isolerade greppytorna. En rondell som kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan göra verktygets metalldelar spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Håll nätsladden borta från verktygets roterande delar. Om du förlorar kontrollen över verktyget kan sladden skäras av eller fastna, och din hand eller arm kan dras in i maskinens roterande delar.

Lägg aldrig ned verktyget förrän de roterande delarna har stannat helt. De roterande delarna kan gripa tag i underlaget och dra verktyget ur din kontroll.

Kör inte verktyget medan du bär det. Oavsiktlig kontakt med roterande delar kan göra att kläder fastnar och dras in, och att verktyget kommer i kontakt med användarens kropp.

Rengör verktygets ventilationsöppningar regelbundet. Motorns fläkt drar in damm och skräp som uppstår under arbetet i verktyget. Överdriven ansamling av metallpartiklar i dammet ökar risken för elektriska stötar.

Använd inte verktyget nära brännbara material. Gnistor som uppstår under arbetet kan orsaka brand.

Använd inte tillbehör som kräver vätskekyllning. Vatten eller kylvätska kan orsaka elektriska stötar.

Tillbehörets gängstorlek måste motsvara slipens spindelgänga. För tillbehör som monteras med flänsar måste tillbehörets monteringshål motsvara monteringsflänsens storlek. Tillbehör som inte passar elverktygets infästning orsakar obalans och kraftiga vibrationer och kan leda till förlorad kontroll.

Varningar för bakslag mot användaren

Bakslag är en plötslig reaktion på en klämd eller fastkörd rondell, polerband, borste eller annat tillbehör. Klämning eller fastkörning gör att det roterande tillbehöret plötsligt stannar, vilket får elverktyget att rotera i motsatt riktning mot tillbehörets rotationsriktning.

Om till exempel en sliprondell kläms eller fastnar i arbetsstycket kan den kant av rondellen som går in i klämpunkten gräva sig in i materialets yta, så att rondellen lossnar eller kastas ut.

Rondellen kan också röra sig mot eller bort från användaren, beroende på rondellens rörelseriktning vid klämpunkten. Sliprondeller kan också gå sönder under dessa förhållanden.

Bakslag är resultatet av felaktig användning och/eller underlåtenhet att följa anvisningarna i bruksanvisningen. Det kan undvikas genom att följa rekommendationerna nedan.

Håll ett stadigt grepp om verktyget och ha rätt kropps- och armställning för att motstå bakslagskrafterna. Använd alltid extrahandtaget, om sådant finns, för maximal kontroll vid bakslag eller oväntad rotation vid start. Användaren kan kontrollera verktygets rotation eller bakslag om lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.

För aldrig handen nära verktygets roterande delar. Roterande delar kan komma i kontakt med handen vid ett bakslag.

Ställ dig inte i det område dit verktyget rör sig vid ett bakslag. Bakslaget driver verktyget i motsatt riktning mot sliprondellens rotation vid fastkörningspunkten.

Var särskilt försiktig vid arbete nära hörn, vassa kanter osv. Undvik att sliprondellen studsar eller fastnar. Vid arbete i hörn eller vid kanter är risken större att rondellen fastnar, vilket leder till förlorad kontroll över verktyget eller bakslag.

Använd inte sågkedjor för träbearbetning, segmenterade diamantklingor med en periferisk spalt mellan segmenten som är större än 10 mm eller tandade sågklingor. Dessa klingor orsakar ofta bakslag och förlorad kontroll.

Varningar för slipning och kapning

Använd endast rondeller som är lämpliga för verktyget och skydd som är konstruerade för den typen av rondell. Rondeller som verktyget inte är konstruerat för kan inte skyddas ordentligt och är farliga.

Navformad (konvex) rondell ska monteras så att dess slipyta inte sticker ut utanför skyddets skyddskant. En felaktigt monterad rondell som sticker ut utanför skyddet utgör en säkerhetsrisk under arbetet.

Skyddet måste vara ordentligt fäst på verktyget och placerat för maximal säkerhet, så att så liten del av rondellen som möjligt är exponerad mot användaren. Skyddet hjälper till att skydda användaren mot fragment från en trasig rondell och förhindrar oavsiktlig kontakt med rondellen.

Rondellen ska användas för sitt avsedda ändamål. Slipa till exempel inte med en kapskiva. Kapskivor är konstruerade för periferisk belastning; sidokrafter på en sådan skiva kan få den att splittras.

Använd alltid oskadade stödfänsar av rätt storlek för sliprondellen. Rätt stödfänsar minskar risken för att sliprondellen skadas. Stödfänsar för kapskivor kan skilja sig från stödfänsar för sliprondeller.

Använd inte slitna sliprondeller från större verktyg. En sliprondell med större diameter är inte konstruerad för de högre varvtalen hos mindre verktyg och kan gå sönder.

Använd alltid lämpligt skydd för arbetet när du använder rondeller för dubbla ändamål. Fel skydd kan innebära att skyddet saknas, vilket kan leda till allvarliga skador.

Varningar för kapning

Kläm inte rondellen och tryck inte för hårt. Försök inte kapa för djupt. Överdriven påfrestning på sliprondellen ökar belastningen och benägenheten att rondellen vrids eller fastnar i snittet, vilket ökar risken för bakslag eller skador på rondellen.

Placera inte kroppen i linje med snittet eller bakom den roterande sliprondellen. Om sliprondellen rör sig bort från kroppen under arbetet kan ett bakslag kasta den roterande rondellen och verktyget tillbaka mot dig.

Om rondellen fastnar eller om du avbryter kapningen av någon anledning, stäng av verktyget och håll det stilla tills rondellen har stannat helt. Försök aldrig dra ut en roterande rondell ur snittet, eftersom det kan orsaka bakslag mot användaren. Ta reda på orsaken och vidta lämpliga åtgärder för att förhindra att rondellen fastnar.

Starta inte om kapningen i materialet. Låt rondellen nå märkvarvtalet innan den försiktigt förs in i snittet igen. Om kapningen startas om i materialet kan rondellen fastna, dras eller slå tillbaka mot användaren.

Stöd skivor och andra stora arbetsstycken för att minimera risken för klämning och bakslag. Stora arbetsstycken tenderar att böjas av sin egen vikt. Stöd ska placeras under materialet nära snittlinjen och nära materialets kanter på båda sidor av snittlinjen.

Var särskilt försiktig vid instickskapning i väggar och andra ytor som du inte kan se bakom. Den utskjutande rondellen kan skära av gas- eller elledningar eller träffa andra föremål, vilket kan orsaka bakslag mot användaren.

Försök inte kapa i en kurva. Överbelastning av rondellen ökar belastningen och benägenheten att den vrids eller fastnar i snittet samt sannolikheten för bakslag eller att rondellen går sönder, vilket kan orsaka allvarliga skador.

Varningar för slipning med sandpapper

Använd sandpapper av rätt storlek. Följ tillverkarens rekommendationer när du väljer sliprondell. Sandpapper som sticker ut betydligt utanför rondellen kan orsaka skärskador och ökar risken för fastkörning, att papperet rivs sönder eller bakslag.

Varningar för arbete med stålborste

Var försiktig, eftersom trådbitar slungas ut från borsten även vid normal användning. Överbelasta inte trådarna genom att trycka för hårt på borsten. Trådarna kan lätt tränga igenom tunna kläder och/eller huden.

Om användning av skydd rekommenderas vid arbete med stålborste, förhindra all kontakt mellan borsten och skyddet. Stålborstens diameter kan öka under belastning och av centrifugalkraften.

Varningar för polering

Låt inte lösa delar av polerrondellen eller dess snören rotera fritt. Lösa, roterande snören kan trassla in sig i fingrarna eller fastna i arbetsstycket.

MONTERING AV UTRUSTNINGENS DELAR

Montering av sliprondellskyddet

Placera rondellskyddet över den cylindriska delen av huset runt spindeln och fäst det med skyddets klämma eller skruv så att skyddet sitter rakt, tätt och säkert. Justera sliprondellskyddet så att den oskyddade delen av rondellen är så långt bort från användarens händer som möjligt. Varning! Använd aldrig slipen utan korrekt monterat rondellskydd!

Slipen levereras med ett skydd som ger tillräckligt skydd endast vid slipning med sliprondeller och sandpappersrondeller samt vissa stålborstar. Rondellen får, när den är monterad på spindeln, inte sticka ut utanför skyddets sida. Om du utför andra tillåtna arbeten, kontakta tillverkaren för att få ett skydd som är särskilt avsett för den typen av arbete.

När ett skydd av typ A (kapning) används för sidoslipning kan skyddet ta i arbetsstycket och försämrast kontrollen. När ett skydd av typ B (slipning) används för kapning med sliprondell ökar exponeringen för gnistor och partiklar samt för delar av rondellen om den går sönder. När ett skydd av typ A (kapning), typ B (slipning) eller typ C (kombination) används för sidoslipning eller kapning i betong eller sten ökar exponeringen för damm och risken för förlorad kontroll på grund av bakslag mot användaren. När ett skydd av typ A (kapning), typ B (slipning) eller typ C (kombination) används med en stålborstrondell som är så tjock att borsten sticker ut utanför skyddets kant kan trådarna fastna i skyddet och gå av.

Montering av extrahandtaget

Montera handtaget genom att skruva fast det ordentligt i verktygets hus.

ANVÄNDNING AV SLIPRONDELLER

Monteringsflänsarnas placering

Observera att rondellerna kan ha olika tjocklek där de fästs på spindeln.

Beroende på om tunna (upp till 3,2 mm tjocka) eller tjocka (över 3,2 mm tjocka) sliprondeller används placeras monteringsflänsarna (III) olika. Den största sliprondelltjocklek som kan monteras på slipen är 6 mm.

Montering av sliprondeller

OBSERVERA! Sliprondeller får endast monteras när strömförsörjningen är bortkopplad. Ta ut batteriet ur verktygets batterifack!

Koppla bort strömförsörjningen från verktyget. Ta ut batteriet ur verktygets batterifack!

Kontrollera vid monteringen att kanterna A (IV) längst ned på spindelskaftet och monteringsflänsarna ligger exakt i linje.

Placera den övre monteringsflänsen på spindeln.

Placera sliprondellen på spindeln och den övre monteringsflänsen.

Skruva fast den nedre monteringsflänsen på spindeln.

Tryck på spindellåset och dra åt den nedre monteringsflänsen med nyckeln, släpp sedan låsknappen.

Sätt i batteriet, starta slipen och observera dess drift utan belastning i cirka 1 minut.

Ta ut batteriet och kontrollera rondellernas montering.

Demontering av sliprondeller

Stäng av slipen och ta ut batteriet ur verktygets batterifack.

Tryck på spindellåset och skruva loss den nedre monteringsflänsen med monteringsnyckeln. Ta sedan bort sliprondellen från spindeln. Rengör spindeln och monteringsflänsarna från damm och annan smuts som samlats under arbetet.

Typer av sliprondeller

För slipning kan alla fiberarmerade sliprondeller avsedda för vinkelslipar användas som har en tillåten periferihastighet på minst 80 m/s och de monterings- och ytterdiametrar som anges i tabellen med tekniska data.

Om sliprondellen har ett ögängat hål måste monteringsflänsar användas för att montera den.

Det går också att montera rondeller med den ytterdiameter som anges i tabellen med tekniska data och med ett M14-gängat hål. Använd då inte monteringsflänsar, utan skruva rondellen direkt på spindeln, lås den med knappen och dra åt rondellen hårt och säkert med en fast nyckel (ingår inte i slipens leverans).

På underlagsrondeller för kardborrefästa slippapper får endast slippapper med den diameter som anges i tabellen med tekniska data användas. Slippapperen ska placeras centrerat på underlagsrondellen. Slippapperets kant får inte sticka ut utanför underlagsrondellens kant.

Diamantrondeller med de mått som anges i tabellen med tekniska data, avsedda för torrkapning och torrslipning, kan också användas. Monteringen utförs på samma sätt som för sliprondeller. Om segmenterade diamantrondeller används får spalten mellan segmenten inte överstiga 10 mm, mätt längs rondellens omkrets, och segmenten måste ha negativ spånvinkel.

För metallbearbetning rekommenderas sliprondeller av material som är avsett för den aktuella metalltypen. Se dokumentationen som medföljer sliprondellen.

För bearbetning av keramiska material kan sliprondeller avsedda för stenbearbetning eller diamantrondeller avsedda för torr drift användas.

För borttagning av gamla färgskikt från metalldelar rekommenderas stålborstar och sandpappersrondeller.

Det är förbjudet att modifiera monteringshålet eller spindeln eller att använda reduceringsringar för att anpassa monteringshålets diameter till spindelns diameter. Det är förbjudet att använda sliprondeller med en annan monteringsdiameter än den som anges i tabellen med tekniska data. Det är förbjudet att använda sågkedjor eller cirkelsågklingor, eftersom de ökar risken för bakslag mot användaren.

Varning! Använd inga andra sliprondeller än de som godkänns i denna bruksanvisning, även om de kan monteras på slipens spindel. Olämpliga sliprondeller kanske inte tål de belastningar som uppstår när vinkelslipen används. Skadade, söndersprängda sliprondeller medför risk för allvarliga skador eller dödsfall.

Obs! Alla åtgärder som anges i detta kapitel ska utföras med strömförsörjningen bortkopplad – batteriet måste vara uttaget ur verktyget!

Säkerhetsanvisningar för laddning av batteriet

Varning! Kontrollera före laddning att strömförsörjningens hölje, kabel och stickpropp inte är spruckna eller skadade. Använd inte en defekt eller skadad laddningsstation eller strömförsörjning! Ladda batterierna endast med den laddningsstation och strömförsörjning som ingår i satsen. Användning av en annan strömförsörjning kan orsaka brand eller skada verktyget. Batteriet får endast laddas i ett stängt, torrt rum som obehöriga, särskilt barn, inte har tillträde till. Använd inte laddningsstationen eller strömförsörjningen utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna rummet där laddningen sker, koppla bort laddaren från elnätet genom att dra ut strömförsörjningen ur vägguttaget. Om du märker rök, misstänkt lukt osv. från laddaren, dra omedelbart ut laddaren ur vägguttaget!

Verktyget levereras med ett oladdat batteri, därför ska det före arbetets början laddas enligt anvisningarna nedan med den strömförsörjning och laddningsstation som ingår i satsen. Li-ion-batterier har ingen så kallad minneseffekt, så de kan laddas när som helst. Det rekommenderas dock att batteriet laddas ur vid normal användning och sedan laddas till full kapacitet. Om detta inte är möjligt på grund av arbetets art bör batteriet laddas fullt åtminstone efter några eller några tiotal cykler. Batterier får under inga omständigheter laddas ur genom att elektroderna kortsluts, eftersom det orsakar bestående skador! Kontrollera inte heller batteriets laddningsstatus genom att kortsluta elektroderna och se om det uppstår gnistor.

Förvaring av batteriet

För att förlänga batteriets livslängd ska du se till att förvaringsförhållandena är korrekta. Batteriet klarar cirka 500 laddnings- och urladdningscykler. Batteriet ska förvaras vid en temperatur mellan 0 och 30 °C och en relativ luftfuktighet på 50 %. För långtidsförvaring, ladda batteriet till cirka 70 % av kapaciteten. Vid längre förvaring, ladda batteriet regelbundet, ungefär en gång om året. Undvik djupurladdning, eftersom det förkortar livslängden och kan orsaka bestående skador.

Under förvaring laddas batteriet gradvis ur på grund av läckström. Självurladdningen beror på förvaringstemperaturen; ju högre temperatur, desto snabbare urladdning. Felaktig förvaring av batterier kan leda till elektrolytläckage. Vid läckage, begränsa läckaget med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i kontakt med ögonen, skölj noggrant med vatten och sök omedelbart läkarvård. Använd inte ett verktyg med skadat batteri.

När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en specialiserad avfallsanläggning.

Transport av batteriet

Litiumjonbatterier klassas enligt lag som farligt gods. Verktygets användare kan transportera verktyget med batteriet, eller enbart batterierna, på väg utan ytterligare krav. Om transporten överläts till tredje part (t.ex. bud) ska bestämmelserna om transport av farligt gods följas. Rådgör med en behörig person före avsändning.

Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Vid transport ska batterierna tas ur verktyget och exponerade kontakter skyddas, till exempel med isoleringstejp. Säkra batterierna i förpackningen så att

de inte förskjuts i förpackningen under transporten. Nationella bestämmelser om transport av farligt gods ska också följas.

Laddning av batteriet

Obs: Koppla före laddning bort laddningsstationens nätkabel från elnätet genom att dra ut den ur vägguttaget. Rengör också batteriet och dess kontakter från smuts och damm med en mjuk, torr trasa.

Batteriet har en inbyggd laddningsindikator. När knappen trycks in tänds lysdioderna (V); ju fler lysdioder som lyser, desto mer laddat är batteriet. Om lysdioderna inte tänds när knappen trycks in är batteriet urladdat.

Ta ut batteriet ur verktyget. Sätt i batteriet i laddarens fack (V). Anslut laddaren till ett eluttag.

Laddaren har en driftindikator som beskrivs i tabellen nedan. När laddningen är klar, dra ut laddaren ur vägguttaget. Ta ut batteriet ur laddningsstationen genom att trycka in och hålla batterispärrens knapp intryckt och sedan skjuta ut batteriet ur laddarens fack.

Obs: Om den gröna lysdioden tänds när laddaren ansluts till elnätet är batteriet fulladdat. I så fall påbörjar laddaren inte laddningen.

INDIKERING AV LADDARENS FUNKTION

YT-828498, YT-828499

Grön	Röd	Driftstatus
fast sken		väntar på laddning
	fast sken	laddar
fast sken		batteriet laddat

YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504

Grön	Gul*	Röd	Driftstatus
			väntar på laddning
pulserande			laddar
fast sken			batteriet laddat
		pulserande	batteriet överhettat
		fast sken	batteriet skadat
	pulserande		laddaren överhettad
	fast sken		laddaren skadad

* endast i modellen med katalognummer YT-828502

Strömförsörjningsbatteri

Endast något av följande YATO 18 V Li-Ion-batterier får användas som strömkälla: YT-828461, YT-828462, YT-828463, YT-828464, YT-828465, som endast får laddas med YATO-laddarna YT-828498, YT-828499, YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504. Det är förbjudet att använda andra batterier med annan märkspänning som inte passar enhetens batterifack. Det är förbjudet att modifiera batterifacket och/eller batteriet för att få dem att passa.

Skjut in batteriet i batterifacket med kontakterna mot verktyget tills batterispärren går i ingrepp. Kontrollera att batteriet inte glider ut under arbetet. Ta ut batteriet genom att trycka in och hålla spärren intryckt och sedan skjuta ut batteriet ur verktygets hus.

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Ta ut batteriet ur verktygets batterifack!

Kontrollera innan verktyget används att huset och batteriet inte är skadade. Om skador syns, anslut inte batteriet till verktyget!

Montera sliprondellsskyddet och handtaget. Använd aldrig slipen utan monterat sliprondellsskydd! Välj lämplig typ av sliprondell för arbetet och montera rondellen på slipens spindel.

Fäst arbetsstycket ordentligt så att det inte rör sig under bearbetningen, till exempel med ett skruvstycke eller en tving. Sliprondellen roterar med hög hastighet, och ett felaktigt fäst arbetsstycke kan röra sig okontrollerat under arbetet, vilket ökar risken för allvarliga skador.

Vid kapning ska materialet stödjas på båda sidor av snittlinjen, men utan att rondellen kläms under kapningen. Stöden ska placeras nära kanterna på materialet som kapas och nära snittlinjen.

Använd ögonskydd, hörselskydd och skyddshandskar.

Kontrollera att strömbrytaren är i läget "av" (0). Anslut sedan batteriet till verktyget.

Inta en stabil arbetsställning och starta slipen med strömbrytaren.

Om strömbrytaren sitter på ovansidan eller sidan av slipens hus startas slipen genom att trycka på strömbrytarens bakre del och sedan, utan att släppa trycket, skjuta den framåt i riktningen märkt (I). Strömbrytaren kan ha en spärr som gör att den kan låsas i detta läge, vilket underlättar långvarig användning. Stäng av slipen genom att trycka på strömbrytarens bakre del och låta den återgå. Om strömmen bryts medan strömbrytaren är låst kan arbetet återupptas först när strömmen har återställts genom att strömbrytaren låses upp och aktiveras på nytt.

Om din slip har en strömbrytare på handtagets undersida, tryck in och håll startspärrknappen intryckt och tryck sedan på strömbrytaren. Strömbrytaren ska hållas intryckt under arbetet, men startspärrknappen behöver inte hållas intryckt. När strömbrytaren släpps stängs slipen av. Denna typ av strömbrytare har ingen låsning i påslaget läge.

Börja arbetet genom att föra rondellens lämpliga yta mot materialet som ska bearbetas:

- med sliprondeller slipas med sid- och/eller framytan,
- med lamellrondeller slipas med sidoytan så att sandpapperslamellerna rör sig parallellt med materialet som bearbetas,
- med rondeller med kardborrefäste för sandpapper slipas med sidoytan,
- med stålborstar bearbetas med trådarnas ändar, inte med deras sidoytor,
- med kapskivor kapas med framytan; slipa inte med framytan på rondeller avsedda för kapning.

Vid slipning med sidoytan, håll slipen i högst 30 graders vinkel mot ytan som bearbetas (VI).

För slipen med jämna rörelser fram och tillbaka.

Vid kapning ska kapskivan vara i rät vinkel mot ytan som kapas. Kapa inte i någon annan vinkel. Ändra inte kapskivans vinkel mot arbetsstycket under kapningen. Kapa endast i rak linje. Om dessa rekommendationer inte följs ökar risken för att kapskivan fastnar i arbetsstycket, vilket kan orsaka bakslag mot användaren eller att skivan går sönder eller splittras.

Vid kapning, för slipen i rondellens rotationsriktning (VII).

Tryck inte för hårt mot materialet som bearbetas och gör inga plötsliga rörelser när du arbetar med slipen, för att undvika att sliprondellen fastnar, spricker eller rivs sönder.

Slipen får inte överbelastas; temperaturen på de yttre ytorna får aldrig överstiga 60 °C.

Stäng av slipen när arbetet är klart, ta ut batteriet och kontrollera rondellen.

Observera! Rondellen kan fortsätta att rotera en tid efter att slipen har stängts av. Låt rondellen svalna innan du kontrollerar den. Både rondellen och arbetsstycket kan bli mycket varma under arbetet.

Kom ihåg!

När du arbetar med vinkelslipen:

Använd alltid ögon-, hörsel- och andningsskydd. Lämpliga arbetskläder rekommenderas.

Använd inte sliprondeller vars högsta tillåtna periferihastighet är lägre än 80 m/s.

Använd inte sliprondeller vars högsta tillåtna varvtal är lägre än slipens varvtal.

UNDERHÅLL OCH KONTROLLER

OBSERVERA! Dra ut verktygets stickpropp ur eluttaget eller ta ut batteriet ur verktyget innan du utför justeringar, service eller underhåll. Kontrollera efter avslutat arbete elverktygets tekniska skick genom okulär besiktning av hus och handtag, elsladd med stickpropp och dragavlastning eller batterihölje,

strömbrytarens funktion, att ventilationsöppningarna är fria, kolborstarnas gnistbildning, ljud från lager och växel, start och jämn gång. Under garantitiden får användaren inte lägga till eller byta ut några delenheter eller delar i elverktyget, eftersom garantin då upphör att gälla. Alla avvikelser som upptäcks vid kontroll eller under drift är en signal om att verktyget ska repareras på en serviceverkstad. Rengör efter avslutat arbete huset, ventilationsöppningarna, strömbrytarna, extrahandtaget och skydden, till exempel med tryckluft (tryck högst 0,3 MPa), en borste eller en torr trasa utan kemikalier eller rengöringsvätskor. Rengör verktyg och handtag med en torr, ren trasa.

ÅTERVINNING

Denna symbol anger att avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får slängas tillsammans med andra typer av avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en samlingsplats för återvinning och återanvändning, för att minska mängden avfall och användningen av naturresurser. Okontrollerade utsläpp av farliga komponenter i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och ha negativa effekter på miljön. Hushållen spelar en viktig roll för återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. För mer information om lämpliga återvinningsmetoder, kontakta din kommun eller återförsäljare.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkrans nr 0925/YT-828251/EC/2025

Vi försäkrar under fullt ansvar att följande produkter:

Batteridriven vinkelslip; 18 V d.c.; 3 000 - 8 500 min-1; 125 mm; M14; katalognummer YT-828251, YT-828252, YT-828253,

som denna försäkrans avser, uppfyller kraven i följande europeiska standarder / tekniska specifikationer:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN IEC 62841-2-3:2021 + A11:2021
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

samt kraven i följande EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskindirektivet
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
- 2011/65/EU Begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som anges i försäkrans.

Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędziak; TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen.

Wrocław, 2025-09-17

TILLVERKARE

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen, tel. +48 71 32 46 200, www.toya.pl